

Hoja de datos de seguridad WELD/AL-US

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations Fecha de emisión: 08/13/2015 Fecha de revisión: 11/23/2017 Reemplaza: 06/13/2017

DRIVING SURFACE PERFECTION

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia química peligrosa o mezcla y del proveedor o fabricante

1.1. Identificación del producto

Forma de producto : Mezcla

: WELD #2 ZINC RICH PRIMER AEROSOL (WELD/AL-US) Nombre del producto

Grupo de producto Aerosol Otros medios de identificación : UP0789

Uso recomendado del producto químico y restricciones

1.3. Datos sobre el proveedor de la hojas de datos de seguridad

Proveedor

U-POL US Inc 108 Commerce Way Stockertown PA 18083 - USA T 1-800-340-7824 - F 1-800-787-5150

technical.department@u-pol.com - www.u-pol.com

Número de teléfono en caso de emergencia

Número de emergencia : CHEMTREC - 1-800-424-9300

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

Clasificación de la sustancia o mezcla

Clasificación de SAC-US2

Flam. Aerosol 1 H222 Eve Dam. 1 H318 Carc. 2 H351 STOT SE 3 H336 Aquatic Chronic 2 H411

2.2. Elementos de las etiquetas

Etiquetado GHS-US

Pictogramas de peligro (GHS-US)



GHS05







Versión: 4.0

: Peligro

Palabra de advertencia (GHS-US) Indicaciones de peligro (GHS-US)

: H222 - Aerosol extremadamente inflamable H318 - Provoca lesiones oculares graves H336 - Puede provocar somnolencia o vértigo H351 - Susceptible de provocar cáncer

H411 - Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos

Consejos de precaución (GHS-US)

: P210 - Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de llamas al descubierto, de chispas. — No fumar

P251 - Recipiente a presión: no perforar ni quemar, incluso después de su uso.

P261 - Evitar respirar Humo, pulverizador, vapores.

P280 - Usar protección ocular, ropas de protección, guantes de protección.

P308+P313 - EN CASO de exposición demostrada o supuesta: consultar a un médico. P410+P412 - Proteger de la luz solar. No exponer a una temperatura superior a 50 °C/122°F. P501 - Eliminar el contenido/el recipiente en punto de recolección de desechos tóxicos o especiales, de acuerdo con la regulación local, regional, nacional y/o internacional

Otros peligros que no figuren en la clasificación

No se dispone de más información

11/23/2017 ES (español - MX) Identificación de la HDS: WELD/AL-US Page 1

Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

2.4. Toxicidad aguda desconocida (GHS US)

No aplicable

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable

3.2. Mezclas

Nombre	Identificación del producto	%	Clasificación de SAC-US2
Acetona	(CAS Nº) 67-64-1	23 - 43	Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2A, H319 STOT SE 3, H336
butan-1-ol	(CAS Nº) 71-36-3	5 - 23	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4 (Oral), H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336
Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy	(CAS Nº) 64742-48-9	< 5	Asp. Tox. 1, H304
ethylbenzene	(CAS Nº) 100-41-4	< 5	Flam. Liq. 2, H225 Acute Tox. 4 (Inhalation), H332 Carc. 2, H351 STOT RE 2, H373 Asp. Tox. 1, H304

Texto completo de las frases H: ver sección 16

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de las medidas necesarias

Medidas de primeros auxilios general

Medidas de primeros auxilios tras una

Llamar a un centro de toxicología o a un médico si la persona se encuentra mal.Transportar a la persona al aire libre y mantenerla cómoda para facilitar la respiración.

inhalación

: Lavar la piel con abundante agua.

Medidas de primeros auxilios tras el contacto con la piel

Medidas de primeros auxilios tras un contacto

con los ojos

: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar los lentes de contacto cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Llamar

inmediatamente a un médico.

Medidas de primeros auxilios tras una ingestión : Llamar a un centro de toxicología o a un médico si la persona se encuentra mal.

4.2. Síntomas/efectos más importantes, agudos y retardados

Síntomas/efectos : Puede provocar somnolencia o vértigo.

Síntomas/efectos después del contacto con el

ojo

: Lesiones oculares graves.

4.3. Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y tratamiento especial requerido en caso necesario

Tratar sintomáticamente.

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados : Agua pulverizada. Polvo seco. Espuma. Dióxido de carbono.

5.2. Peligros específicos de los productos químicos

Peligro de incendio : Aerosol extremadamente inflamable.

Peligro de explosión : Contiene gas a presión: Puede reventar si se calienta.

Reactividad : Aerosol extremadamente inflamable. Contiene gas a presión: Puede reventar si se calienta.

5.3. Equipo de protección especial y precauciones para los equipos de lucha contra incendios

Protección durante la extinción de incendios : No intentar intervenir sin equipo de protección adecuado. Equipo de respiración autónomo.

Ropa de protección completa.

SECCIÓN 6: Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental

6.1. Precauciones individuales, equipos de protección y procedimientos de emergencia

6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Equipo de protección : Gafas de protección. Ropa de protección. Guantes.

Planos de emergencia : Ventilar el área del vertido. No exponer a llama abierta, chispa y no fumar. Evitar respirar

vapores, Humo, pulverizador. Evitar el contacto con los ojos y la piel.

11/23/2017 ES (español - MX) Identificación de la HDS: WELD/AL-US 2/8

Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

6.1.2. Para el personal de los servicios de emergencia

Equipo de protección : No intentar intervenir sin equipo de protección adecuado. Para más información, ver sección

8 : "Control de la exposición/protección personal".

6.2. Precauciones medioambientales

No dispersar en el medio ambiente.

6.3. Métodos y materiales de aislamiento y limpieza

Para la contención : Contain released substance, pump into suitable containers. Recoger los vertidos.

Métodos de limpieza : Recoger mecánicamente el producto.

Otros datos : Eliminar materiales o residuos sólidos en lugares autorizados.

6.4. Motivo de utilización desaconsejado

Para más información, ver sección 13.

SECCIÓN 7: Manejo y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura : Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abiertas, superficies calientes. No fumar.

No vaporizar sobre una llama al descubierto o cualquier otra fuente de ignición. Recipiente a presión: no perforar ni quemar, incluso después de su uso. Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado. Evitar respirar vapores, Humo, pulverizador. Evitar el contacto con los

ojos y la piel. Llevar equipo de protección personal.

Medidas de higiene : No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto. Siempre lavarse las manos

después de cualquier manipulación del producto.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento : Proteger de la luz solar. No exponer a una temperatura superior a 50 °C/122 °F. Guardar bajo

llave. Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener el recipiente herméticamente cerrado.

Mantener fresco.

Temperatura de almacenamiento : < 25 °C

Reglas especiales sobre envases : Conservar únicamente en el recipiente original.

7.3. Usos específicos finales

No se dispone de más información

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección personal

8.1. Parámetros de control

WELD #2 ZINC RICH PRIMER AEROSOL (WELD/AL-US)		
ACGIH	No aplicable	
OSHA	No aplicable	
Acetona (67-64-1)		
ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	250 ppm
ACGIH	ACGIH STEL (ppm)	500 ppm
ACGIH	Observación (ACGIH)	eye irr; CNS impair; BEI
OSHA	OSHA PEL (TWA) (mg/m³)	2400 mg/m³
OSHA	OSHA PEL (TWA) (ppm)	1000 ppm

ethylbenzene (100-41-4)		
ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	20 ppm
ACGIH Observación (ACGIH) URT irr; kidney dam (nephropathy)		URT irr; kidney dam (nephropathy)
OSHA	OSHA PEL (TWA) (mg/m³) 435 mg/m³	
OSHA	OSHA PEL (TWA) (ppm)	100 ppm

Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy (64742-48-9)	
ACGIH	No aplicable
OSHA	No aplicable

butan-1-ol (71-36-3)		
ACGIH	ACGIH TWA (ppm)	20 ppm

11/23/2017 ES (español - MX) Identificación de la HDS: WELD/AL-US 3/8

Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

butan-1-ol (71-36-3)		
ACGIH	Observación (ACGIH)	Eye & URT irr
OSHA	OSHA PEL (TWA) (mg/m³)	300 mg/m³
OSHA	OSHA PEL (TWA) (ppm)	100 ppm

8.2. Controles de exposición

Controles apropiados de ingeniería : Asegurar buena ventilación del lugar de trabajo.

Medidas de protección individual : Guantes. Protective clothing. Gafas de protección.







Materiales para las ropas de protección : Traje impermeable.

Protección de las manos : Guantes de protección.

Protección ocular : Gafas de protección.

Protección de la piel y del cuerpo : Llevar ropa de protección adecuada.

Protección de las vías respiratorias : En caso de ventilación insuficiente, usar equipo respiratorio adecuado.

Controles de la exposición ambiental : No dispersar en el medio ambiente.

SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico : Líquido
Apariencia : Aerosol.
Color : Metálico Plata
Olor : Odourless.

Umbral olfativo : No hay datos disponibles pH : No hay datos disponibles Grado relativo de evaporación (acetato de : No hay datos disponibles

Punto de fusión : No aplicable

Punto de solidificación : No hay datos disponibles Punto de ebullición : No hay datos disponibles Punto de inflamación : No hay datos disponibles Temperatura de autoignición : No hay datos disponibles Temperatura de descomposición : No hay datos disponibles Inflamabilidad (sólido, gas) No hay datos disponibles Presión de vapor : No hay datos disponibles Densidad relativa de vapor a 20 °C No hay datos disponibles Densidad relativa No hay datos disponibles

Solubilidad : Immiscible with water. soluble en la mayoría de los solventes orgánicos.

Log Pow : No hay datos disponibles
Coeficiente de reparto octanol-agua : No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemático : No hay datos disponibles
Viscosidad, dinámico : No hay datos disponibles

Propiedades explosivas : Contiene gas a presión: Puede reventar si se calienta.

Propiedades comburentes : No hay datos disponibles Límites de explosividad : No hay datos disponibles

9.2. Otros datos

butilo=1)

MIR : 1

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

Aerosol extremadamente inflamable. Contiene gas a presión: Puede reventar si se calienta.

11/23/2017 ES (español - MX) Identificación de la HDS: WELD/AL-US 4/8

Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

10.2. Estabilidad química

Estable bajo condiciones normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No se conocen reacciones peligrosas bajo condiciones normales de uso.

10.4. Condiciones que deben evitarse

Evitar contacto con superficies calientes. Calor. Sin llamas ni chispas. Eliminar todas las fuentes de ignición.

10.5. Materiales incompatibles

No se dispone de más información

10.6. Productos de descomposición peligrosos

En condiciones normales de almacenamiento y utilización, no deberían generarse productos de descomposición peligrosos.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda : No está clasificado

ethylbenzene (100-41-4)		
ETA US (gases) 4500 ppmv/4h		
ETA US (vapores)	11 mg/l/4h	
ETA US (polvos,niebla)	1.5 mg/l/4h	

butan-1-ol (71-36-3)

ETA US (oral) 500 mg/kg de peso corporal

Corrosión/irritación en la piel : No está clasificado

Lesiones/irritaciones graves en los ojos : Provoca lesiones oculares graves.

Sensibilización respiratoria o de la piel : No está clasificado Mutagenidad de células germinativas : No está clasificado

Carcinogenicidad : Susceptible de provocar cáncer.

ethylbenzene (100-41-4)

Grupo IARC 2B - Posiblemente carcinógeno para el ser humano

Toxicidad a la reproducción : No está clasificado

Toxicidad sistémica para órganos diana

(exposición única)

: Puede provocar somnolencia o vértigo.

Toxicidad sistémica para órganos diana

(exposición repetida)

: No está clasificado

Peligro por aspiración : No está clasificado

Síntomas/efectos después del contacto con el

: Lesiones oculares graves.

ojo

SECCIÓN 12: Información ecotoxicológica

12.1. Toxicidad

Ecología - general : Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

12.2. Persistencia y degradabilidad

No se dispone de más información

12.3. Potencial de bioacumulación

No se dispone de más información

12.4. Movilidad en suelo

No se dispone de más información

11/23/2017 ES (español - MX) Identificación de la HDS: WELD/AL-US 5/8

Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Otros efectos adversos

Efectos sobre la capa de ozono : No se dispone de más información

SECCIÓN 13: Información relativa a la eliminación de los productos

Descripción de los residuos e información sobre la manera de manipularlos sin peligro, así como sus métodos de eliminación

Legislación regional (residuo)

: Eliminación debe estar en conformidad con las regulaciones oficiales.

la manera de manipularlos sin peligro, así como sus métodos de eliminación

Descripción de los residuos e información sobre : Eliminar el contenido/recipiente de acuerdo con las instrucciones de reciclaje del recolector

homologado.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Según los requisitos de DOT

Descripción del documento del transporte : UN1950 Aerosols (flammable, (each not exceeding 1 L capacity)), 2.1

Nº ONU (DOT) : UN1950 Designación oficial de transporte (DOT) : Aerosols

> flammable, (each not exceeding 1 L capacity) 2.1 - Clase 2.1 - Gas inflamable 49 CFR 173.115

Etiquetas de peligro (DOT) : 2.1 - Gas inflamable



DOT Disposiciones Especiales (49 CFR

172.102)

Clase (DOT)

: N82 - Ver 173.306 de este subcapítulo para los criterios de clasificación de aerosoles

inflamables.

DOT Excepciones de Embalaje (49 CFR

173.xxx)

: 306

DOT Embalaje no a Granel (49 CFR 173.xxx) : None DOT Embalaje a Granel (49 CFR 173.xxx) : None DOT Limitaciones de Cantidades para : 75 kg Avión/Vagones de Ferrocarril de Pasajeros (49

CFR 173.27)

DOT Limitaciones de Cantidades solamente para Avión de Carga (49 CFR 175.75)

: 150 kg

DOT Ubicación de Estiba de Buques

: A - El material puede estibarse "sobre cubierta" o "bajo cubierta" en un buque de carga y en un buque de pasajeros.

DOT Otra Estiba de Buques

: 25 - Proteier del calor radiante.87 - Estibar "separados de" Clase 1 (explosivos) excepto División 14,126 - Segregación igual que para la Clase 9, materiales peligrosos misceláneos

Información adicional

Otros datos : No hay información adicional disponible.

ADR

Descripción del documento del transporte

: UN 1950 AEROSOLS, 2.1, (D)

Clase (ADR)

: 2 - Gases

Código de clasificación (ADR)

: 5F

: 11

Etiquetas de peligro (ADR)

: 2.1 - Gases inflamable



Código de restricción de túnel (ADR) : D

Cantidades exceptuadas (ADR) : E0

Transporte marítimo

Nº ONU (IMDG) : 1950

11/23/2017 ES (español - MX) Identificación de la HDS: WELD/AL-US 6/8

Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Designación oficial de transporte (IMDG) : AEROSOLES
Clase (IMDG) : 2 - Gases

Transporte aéreo

N° ONU (IATA) : 1950

Designación oficial de transporte (IATA) : Aerosols, flammable

Clase (IATA) : 2

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Regulaciones federales de EE.UU

Químico(s) sujeto(s) a los requisitos de informe de la Sección 313 o el Título III de la Ley de Enmienda y Reautorización de Superfondos (SARA) de 1986 y 40 CFR Parte 372.

ethylbenzene	CAS Nº 100-41-4	< 5%
toluene	CAS Nº 108-88-3	< 5%
xylene	CAS Nº 1330-20-7	< 5%
aluminium (Eckart)	CAS Nº 7429-90-5	< 5%
phenol, carbolic acid, monohydroxybenzene, phenylalcohol	CAS Nº 108-95-2	< 5%
butan-1-ol, n-butanol	CAS Nº 71-36-3	5 - 23%
zinc powder - zinc dust (stabilised)	CAS Nº 7440-66-6	< 5%

Acetona (67-64-1)

Listado en el inventario de la TSCA (Acto de Control de Sustancias Tóxicas) de los Estados Unidos

No listado en la sección 313 del SARA (Acto del Superfondo de Enmiendas y Reautorización) de los Estados Unidos

CERCLA RQ 5000 lb

ethylbenzene (100-41-4)

Listado en el inventario de la TSCA (Acto de Control de Sustancias Tóxicas) de los Estados Unidos Listado en la sección 313 del SARA (Acto del Superfondo de Enmiendas y Reautorización) de los Estados Unidos

CERCLA RQ 1000 lb
Ley SARA, Sección 313, Estados Unidos – 0.1 %
Declaración de Emisiones

Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy (64742-48-9)

Listado en el inventario de la TSCA (Acto de Control de Sustancias Tóxicas) de los Estados Unidos

butan-1-ol, n-butanol (71-36-3)

Listado en el inventario de la TSCA (Acto de Control de Sustancias Tóxicas) de los Estados Unidos

Listado en la sección 313 del SARA (Acto del Superfondo de Enmiendas y Reautorización) de los Estados Unidos

CERCLA RQ 5000 lb

Ley SARA, Sección 313, Estados Unidos – 1 %

Declaración de Emisiones

15.2. Regulaciones Internacionales

CANADA

Acetona (67-64-1)

Listado en la DSL (Lista de Sustancias Domésticas) canadiense

ethylbenzene (100-41-4)

Listado en la DSL (Lista de Sustancias Domésticas) canadiense

Naphtha (petroleum), hydrotreated heavy (64742-48-9)

Listado en la DSL (Lista de Sustancias Domésticas) canadiense

butan-1-ol, n-butanol (71-36-3)

Listado en la DSL (Lista de Sustancias Domésticas) canadiense

UE-Reglamentos

No se dispone de más información

Clasificación según el Reglamento (EC) No. 1272/2008 [CLP]

Aerosol 1 H222;H229
Eye Dam. 1 H318
STOT SE 3 H336
Aquatic Chronic 2 H411

Texto completo de las declaraciones H: véase la sección 16

 11/23/2017
 ES (español - MX)
 Identificación de la HDS: WELD/AL-US
 7/8

Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Clasificación según las Directivas 67/548/CEE o 1999/45/CE

15.2.2. Reglamentos nacionales

ethylbenzene (100-41-4)

Listado por el CIIC (Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer)

Listed on EPA Hazardous Air Pollutant (HAPS)

15.3. Regulaciones Estatales de EE.UU

Este producto puede exponerle a ethylbenzene, que es conocido por el Estado de California como causante de cáncer. Para mayor información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

ethylbenzene (100-41-4)				
EE.UU - California - Proposición 65 - Lista de Carcinógenos	EE.UU - California - Proposición 65 - Toxicidad para el Desarrollo	EE.UU - California - Proposición 65 - Toxicidad Reproductiva - Femenino	EE.UU - California - Proposición 65 - Toxicidad Reproductiva - Masculino	Niveles sin riesgo significativo (NSRL)
Si	No	No	No	54 μg/día

SECCIÓN 16: Otra información

Fecha de revisión : 11/23/2017

Texto completo de las frases H:

completo de las frases Fr.		
H225	Líquido y vapores muy inflamables	
H226	Líquido y vapores inflamables	
H302	Nocivo en caso de ingestión	
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias	
H315	Provoca irritación cutánea	
H318	Provoca lesiones oculares graves	
H319	Provoca irritación ocular grave	
H332	Nocivo si se inhala	
H335	Puede irritar las vías respiratorias	
H336	Puede provocar somnolencia o vértigo	
H351	Susceptible de provocar cáncer	
H373	Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas	

NFPA peligro para la salud

 2 - Materiales que, bajo condiciones de emergencia, pueden causar incapacitación temporal o lesión residual.

NFPA peligro de incendio

 4 - Materiales que se evaporan rápida o completamente a presión atmosférica y temperatura ambiente normal o que se dispersan fácilmente en el aire y queman fácilmente.

NFPA reactividad

: 3 - Materiales que en sí mismos son capaces de detonación o descomposición explosiva o reacción explosiva pero que requieren una fuerte fuente de iniciación o deben ser calentados bajo confinamiento antes del inicio.



SDS US UPOL

For professional use only

The information contained within this Safety Data Sheet (SDS) is believed to be correct as of the date issued however it is subject to change from time to time. It does not purport to be all inclusive or exhaustive and shall only be used as a guide. U-POL makes no warranties, expressed or implied, including but not limited to, any implied warranty of fitness for a given purpose or usage. It is the Buyers responsibility to ensure the suitability of the products for their own use and to check the information is up to date. U-POL cannot be held responsible for the suitability of use for any of its products, considering the wide range of factors such as application, substrates and handling methods. Since these conditions of use are outside of our control, the company shall not be held liable for any damage resulting from handling or from contact with the product detailed. Moreover, addition of reducers, hardeners or other additives over and above U-POL's recommendations for use, may substantially alter the composition and hazards of the product. U-POL data sheets are available via the U-POL website at WWW.U-POL.COM.

11/23/2017

ES (español - MX)

Identificación de la HDS: WELD/AL-US